



## KARTA CHARAKTERYSTYKI Kilfrost K400

Zgodnie z rozporządzenie (WE) Nr 453/2010

### SEKCJA 1: IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

#### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa Kilfrost K400

#### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Stwierdzone zastosowania Smar do narzędzi pneumatycznych Płyn przeciw zamarzaniu

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dystrybutor Kilfrost Limited  
Albion Works  
HALTWHISTLE  
Northumberland  
NE49 0HJ  
ENGLAND  
Tel: (01434) 320332  
Fax: (01434) 321463  
Email: info@kilfrost.com

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego

+44 (0) 1434 320332 (09:00 - 17:00, poniedziałek-piątek) lub +44 (0) 7760 627 598 (24 godzin)

### SEKCJA 2: IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

#### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (WE 1272/2008)

Zagrożenia fizyczne i chemiczne	Nie sklasyfikowane.
Zdrowie ludzi	Acute Tox. 4 - H302; Eye dam. 1 - H318; STOT Rep. 2 - H373
Zagrożenie dla środowiska	Nie sklasyfikowane.

##### Klasyfikacja (1999/45/EWG)

Xn; R22. Xi; R41.

Pełny tekst zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (zwrotów R) i określeń zagrożeń jest przedstawiony w sekcji 16.

#### 2.2. Elementy oznakowania

Zawiera ETANO-1,2-DIOL

##### Oznaczenia Zgodnie Z (WE) Nr 1272/2008



##### Hasło ostrzegawcze

Niebezpieczeństwo

##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H373	Połyknięcie może powodować uszkodzenie narządów Nerki poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

##### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P301+312 W PRZYPADKU POŁKNIĘCIA: W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.

## Kilfrost K400

P305+351+338

W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P314

W przypadku złego samopoczucia zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

P330

Wypłukać usta.

P310

Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.

P501

Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi.

### Dodatkowe zwroty wskazujące środki ostrożności

P270

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

P280

Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

P264

Dokładnie umyć zanieczyszczoną skórę po użyciu.

### 2.3. Inne zagrożenia

Nie zanotowano innych informacji.

## SEKCJA 3: SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.2. Mieszaniny

<b>ETANO-1,2-DIOL</b>	<b>30-60%</b>
Numer CAS: 107-21-1	Numer WE: 203-473-3
Klasyfikacja (WE 1272/2008) Acute Tox. 4 - H302 STOT Rep. 2 - H373	Klasyfikacja (67/548/EWG) Xn;R22
<b>SODIUM SULPHONATE</b>	<b>5-35%</b>
Klasyfikacja (WE 1272/2008) Eye dam. 1 - H318	Klasyfikacja (67/548/EWG) Xi;R41.
<b>poufne składnik</b>	<b>1-5%</b>
Klasyfikacja (WE 1272/2008) Eye Irrit. 2 - H319	Klasyfikacja (67/548/EWG) Xi;R36.

Pełny tekst zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia (zwrotów R) i określeń zagrożeń jest przedstawiony w sekcji 16.

## SEKCJA 4: ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Informacja ogólna

Leczyć objawowo.

#### Wdychanie

Niezwłocznie wynieść/wyprowadzić osobę narażoną na wdychanie na świeże powietrze. Zapewnić opiekę lekarską.

#### Spożycie

Natychmiast wypłukać usta i wypić dużą ilość wody lub mleka. Obserwować poszkodowanego. Nie wywoływać wymiotów. W wypadku wymiotów głowę trzymać nisko. Natychmiast przewieźć poszkodowanego do szpitala. Zabrać ze sobą niniejszą kartę charakterystyki preparatu.

#### Kontakt ze skórą

Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczoną odzież i umyć skórę wodą z mydłem. W przypadku utrzymującego się dyskomfortu skontaktować się z lekarzem.

# Kilfrostr K400

## **Kontakt z oczami**

Niezwłocznie przemyć oczy dużą ilością wody, podnosząc powieki. Kontynuować płukanie przez co najmniej 15 minut i skontaktować się z lekarzem.

## **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

### **Wdychanie**

Podrażnienie nosa, krtani i dróg oddechowych.

### **Spożycie**

Może wywołać złe samopoczucie w przypadku spożycia. Ból gardła. Może wywołać bóle żołądka albo wymioty.

### **Kontakt ze skórą**

Długotrwały kontakt może powodować zaczerwienienie i podrażnienie.

### **Kontakt z oczami**

Działa drażniąco i może powodować zaczerwienienie i pieczenie. Może powodować poważne podrażnienie oczu. Obfite łzawienie oczu.

## **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Nie ma zaleceń, ale wskutek przypadkowego narażenia drogą oddechową albo spożycia tego środka chemicznego może okazać się niezbędne udzielenie pierwszej pomocy. W przypadku wątpliwości NIEZWŁOZNIE SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z LEKARZEM!

## **SEKCJA 5: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU**

### **5.1. Środki gaśnicze**

#### **Środki gaśnicze**

Przy doborze środków gaszenia pożaru uwzględnić ewentualną obecność innych środków chemicznych.

### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

#### **Niebezpieczne produkty spalania**

Wskutek rozkładu termicznego lub spalania mogą uwalniać się tlenki węgla i inne toksyczne gazy oraz pary.

### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

#### **Szczególne Procedury Gasnicze**

Pojemniki należy chłodzić rozpyloną wodą.

#### **Środki ochrony personelu straży pożarnej**

Stosować sprzęt ochronny adekwatny do otaczających materiałów.

## **SEKCJA 6: POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA**

### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

W sprawie indywidualnych środków ochrony - patrz pkt 8.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Zebrać rozlany /rozsypany preparat i usunąć zgodnie z wytycznymi pkt. 13. Unikać odprowadzania do środowiska wodnego.

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zebrać chłonnym, niepalnym materiałem do odpowiednich pojemników. Usuwanie odpadów - patrz pkt 13.

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

W sprawie indywidualnych środków ochrony - patrz pkt 8. Zebrać rozlany /rozsypany preparat i usunąć zgodnie z wytycznymi pkt. 13.

## **SEKCJA 7: POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Unikać rozlania / rozsypania i kontaktu ze skórą i oczami. Stosować się do zaleceń producenta. Unikać kontaktu z oczami.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w szczelnie zamkniętym oryginalnym opakowaniu w suchym, chłodnym miejscu z dobrą wentylacją.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

Stwierdzone zastosowania tego produktu są wyszczególnione w Sekcji 1.2.

## **SEKCJA 8: KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

## Kilfrosto K400

Nazwa	STD	NDS		NDSCH		Uwagi
ETANO-1,2-DIOL	NDS		15 mg/m <sup>3</sup>		50 mg/m <sup>3</sup>	

NDS = Najwyższe Dopuszczalne Stężenie.

### 8.2. Kontrola narażenia

#### Wyposażenie ochronne



#### Warunków procesu

Udostępnić stanowisko płukania oczu.

#### Techniczne środki ochrony

Nie ma szczególnych zaleceń, ale w przypadku poziomu przekraczającego najwyższe dopuszczalne stężenia i natężenia w środowisku pracy musi być stosowany sprzęt oddechowy.

#### Środki ochrony dróg oddechowych

W przypadku niewystarczającej wentylacji należy zapewnić odpowiedni sprzęt ochrony układu oddechowego.

#### Środki ochrony rąk

Używać rękawic ochronnych.

#### Środki ochrony oczu

Stosować szczelne okulary ochronne albo tarczę ochronną.

#### Dodatkowe środki ochrony

Stosować odpowiednią odzież ochronną w celu ochrony przed rozpryskami i zanieczyszczeniem.

#### Higieniczne środki ostrożności

Nie jeść, nie pić i nie palić podczas stosowania preparatu. Po użyciu umyć ręce. Wyprać zanieczyszczoną odzież roboczą przed ponownym użyciem.

#### Środki kontroli narażenia środowiska (EEC)

Pojemnik musi być szczelnie zamknięty, jeśli nie jest używany.

## SEKCJA 9: WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Postać fizyczna	Płyn
Kolor	Czerwonobrazowy
Zapach	Lekka woń
Rozpuszczalność	Miesza się z wodą
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia (°C)	115 - 125 @ 1013 hPa
Gęstość względna	1.107 @ 20
Gęstość pary (powietrze=1)	1.69
Prężność pary	8.5 mm Hg @ 20
Wartość pH, Roztwór Stężony	8.5 - 9.5
Lepkość	20 m <sup>2</sup> /s @ 20
Temperatura zapłonu (°C)	>115 degC CC (tygiel zamknięty).
Temperatura samozapłonu (°C)	410

### 9.2. Inne informacje

Temperatura zamarzania	-60 degC
------------------------	----------

## SEKCJA 10: STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### 10.1. Reaktywność

Z tym produktem nie są związane żadne specyficzne zagrożenia dotyczące reaktywności.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny w normalnych warunkach temperaturowych i gdy stosowany zgodnie z zaleceniami.

### **10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nie dotyczy

### **10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać wysokich temperatur.

### **10.5. Materiały niezgodne**

#### **Materiały, Których Należy Unikać**

Środki silnie utleniające. Mocne kwasy.

### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

W normalnych warunkach – żadnych. Wskutek rozkładu termicznego lub spalania mogą uwalniać się tlenki węgla i inne toksyczne gazy oraz pary.

## **SEKCJA 11: INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**

### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

#### **Ostra toksyczność:**

#### **Ostra toksyczność (doustnie, LD50)**

130000 mg/kg Szczur

Szacowana wartość

#### **Spożycie**

Działa szkodliwie po połknięciu. Może wywołać bóle żołądka albo wymioty.

#### **Kontakt z oczami**

Płyn powoduje bardzo drażniące oddziaływanie na oczy i skórę. Działa drażniąco i może powodować zaczerwienienie i pieczenie. Może powodować poważne podrażnienie oczu. Obfite łzawienie oczu.

## **SEKCJA 12: INFORMACJE EKOLOGICZNE**

### **12.1. Toksyczność**

#### **Ostra toksyczność - ryby**

LC50 96 godziny 18500 mg/l Onchorhynchus mykiss (Pstrąg tęczowy)

Szacowana wartość

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

#### **Rozkład**

Przewiduje się, że preparat ulega biodegradacji.

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

#### **Współczynnik biokumulacji**

Nie podano danych o biokumulacji.

### **12.4. Mobilność w glebie**

#### **Mobilność:**

Preparat miesza się z wodą. Może rozprzestrzenić się w systemach wodnych.

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Nie ma danych.

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie określono.

## **SEKCJA 13: POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

### **Informacja ogólna**

Z odpadami obchodzić się jak z odpadami niebezpiecznymi. Usuwanie na autoryzowane wysypisko zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Rozlany/rozsypany preparat i odpady usuwać zgodnie z uzgodnieniami ze stosownymi lokalnymi organami władzy.

**SEKCJA 14: INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU**

**Ogólne** Preparat nie podlega międzynarodowym przepisom o przewozie niebezpiecznych ładunków (IMGD, ICAO/IATA, ADR/RID).

**14.1. Numer UN (numer ONZ)**

Nie stosuje się.

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Nie stosuje się.

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie****Znaki Ostrzegawcze W Transporcie**

Nie wymaga oznakowania ostrzegawczego w transporcie.

**14.4. Grupa pakowania**

Nie stosuje się.

**14.5. Zagrożenia dla środowiska****Substancja Szkodliwa Dla Środowiska/Substancja Zanieczyszczająca Morze**

Nie.

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Nie stosuje się.

**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie stosuje się.

**SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Prawodawstwo UE**

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, ze zmianami.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Nie wykonano oceny bezpieczeństwa chemicznego.

**SEKCJA 16: INNE INFORMACJE****Informacja ogólna**

Materiałem tym może posługiwać się wyłącznie przeszkolony personel.

**Uwagi O Wersji**

UWAGA: Linią na marginesie oznaczono istotne zmiany w stosunku do wcześniejszej wersji.

**Aktualizacja** 08/04/2014

**Weryfikacja** 2

**Data zastępuje** 23/07/2013

**Karta Charakterystyki Preparatu –** Zatwierdzony.

**Stan****Zwroty Ostrzegawcze**

R36 Działa drażniąco na oczy.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

## Kilfrostr K400

### Pełne zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H319	Działa drażniąco na oczy.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H373	Połknięcie może powodować uszkodzenie narządów <<Organs>> poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

### Odrzucenie Odpowiedzialności

Niniejsza informacja odnosi się wyłącznie do wyszczególnionego materiału i może nie mieć zastosowania, jeśli materiał stosowany jest w połączeniu z innymi materiałami albo w innym procesie. Informacje są precyzyjne i rzetelne na dzień wskazany, na ile wiadomo producentowi. Jednakże, nie gwarantuje się precyzyjności, rzetelności ani kompletności informacji. Użytkownik jest we własnym zakresie odpowiedzialny za zapewnienie informacji odpowiedniej dla przewidzianego przez niego zastosowania.